



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

Canon

PIXMA iP4950

# Getting Started

## Démarrage

## Inbetriebnahme

## Aan de Slag-gids

**Read me first!**  
Keep me handy for future reference.

**À lire en premier**  
Conservez ce document à portée de main afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

**Bitte zuerst lesen!**  
Bewahren Sie die Anleitung griffbereit auf.

**Lees mij eerst!**  
Houd de handleiding binnen handbereik om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

• Windows is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.  
• Windows Vista is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.  
• Macintosh, Mac and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

• Windows est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.  
• Windows Vista est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.  
• Macintosh, Mac et Mac OS sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

• Windows ist eine Marke oder eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.  
• Windows Vista ist eine Marke oder eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.  
• Macintosh, Mac und Mac OS sind Marken von Apple Inc., eingetragen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

• Windows is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de V.S. en/of andere landen.  
• Windows Vista is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de V.S. en/of andere landen.  
• Macintosh, Mac en Mac OS zijn handelsmerken van Apple Inc., die zijn gedeponeerd in de V.S. en andere landen.

Model Number: K10367 (IP4950)

Référence du modèle : K10367 (IP4950)

Modellnummer: K10367 (IP4950)

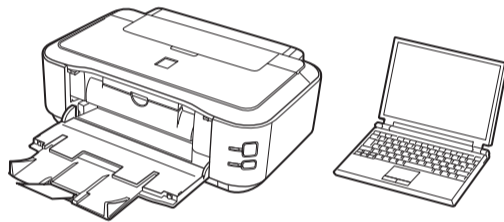
Modelnummer: K10367 (IP4950)

To perform setup, place the printer near the computer.

Pour procéder à l'installation, placez l'imprimante à proximité de l'ordinateur.

Stellen Sie den Drucker in die Nähe des Computers, um die Installation durchzuführen.

Zet de printer naast de computer om de installatie uit te voeren.



## Included Items

## Éléments fournis

## Im Lieferumfang enthalten

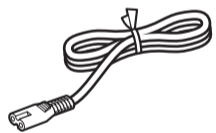
## Meegeleverde artikelen

Check the included items.

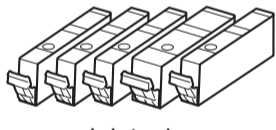
Vérifiez les éléments fournis avec l'imprimante.

Überprüfen Sie den Lieferumfang.

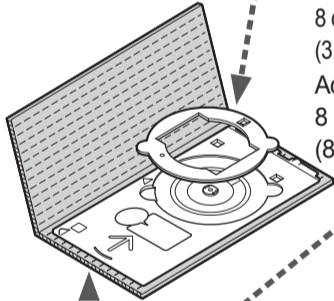
Controleer de meegeleverde artikelen.



Power cord  
Cordon d'alimentation  
Netzkabel  
Netsnoer



Ink tanks  
Cartouches d'encre  
Tintenpatronen (Ink tanks)  
Inkttanks (Ink tanks)  
(BK/M/C/PGBK/Y)



3.15 inches (8 cm) disc adapter  
Adaptateur disque 8 cm  
(3,15 pouces)  
8 cm (3,15 Zoll)-CD-Adapter  
(3,15 inches (8 cm) disc adapter)  
Adapter voor schijven van  
8 cm (3,15 inch) (3,15 inches  
(8 cm) disc adapter)

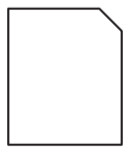
Disc tray  
Bac disque  
CD-Fach (Disc tray)  
Disclade (Disc tray)



Setup CD-ROM  
CD-ROM d'installation  
Installations-CD-ROM  
(Setup CD-ROM)  
Installatie-cd-rom  
(Setup CD-ROM)



Manuals and other documents  
Manuels et autres documents  
Handbücher und sonstige  
Dokumente  
Handleidingen en overige  
documenten



Matte Photo Paper MP-101 (for Automatic  
Print Head Alignment)  
Papier Photo Mat MP-101 (pour Alignement  
tête d'impression automatique)  
Fotopapier Matt (Matte Photo Paper) MP-101  
(für die automatische Druckkopfausrichtung)  
Matglans Foto Papier (Matte Photo Paper)  
MP-101 (voor automatische uitlijning printkop)

A USB cable (not included) is required.

Un câble USB (non fourni) est nécessaire.

Ein USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) ist erforderlich.

U hebt een USB-kabel (niet inbegrepen) nodig.

## Preparation

## Préparation

## Vorbereitung

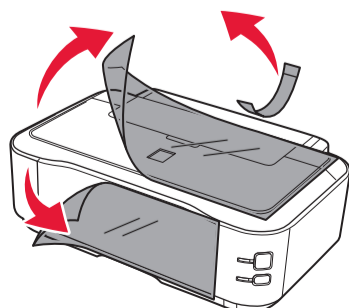
## Vorbereiding

Remove the protective sheets and tape.

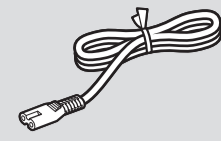
Retirez les feuilles de protection ainsi que la bande.

Entfernen Sie die Schutzabdeckungen und das Klebeband (tape).

Verwijder de beschermvellen en de tape.



1



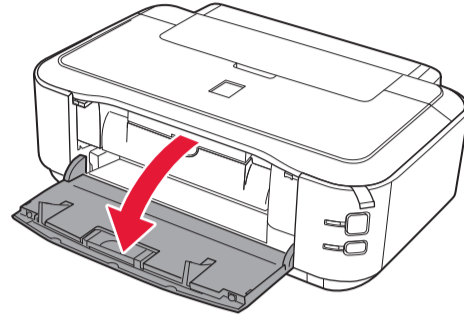
Do not allow objects to fall inside the printer. These could cause malfunction.

Veillez à ce qu'aucun objet ne tombe à l'intérieur de l'imprimante. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.

Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in den Drucker fallen. Diese könnten Fehlfunktionen verursachen.

Laat geen voorwerpen in de printer vallen. Deze kunnen een storing veroorzaken.

1



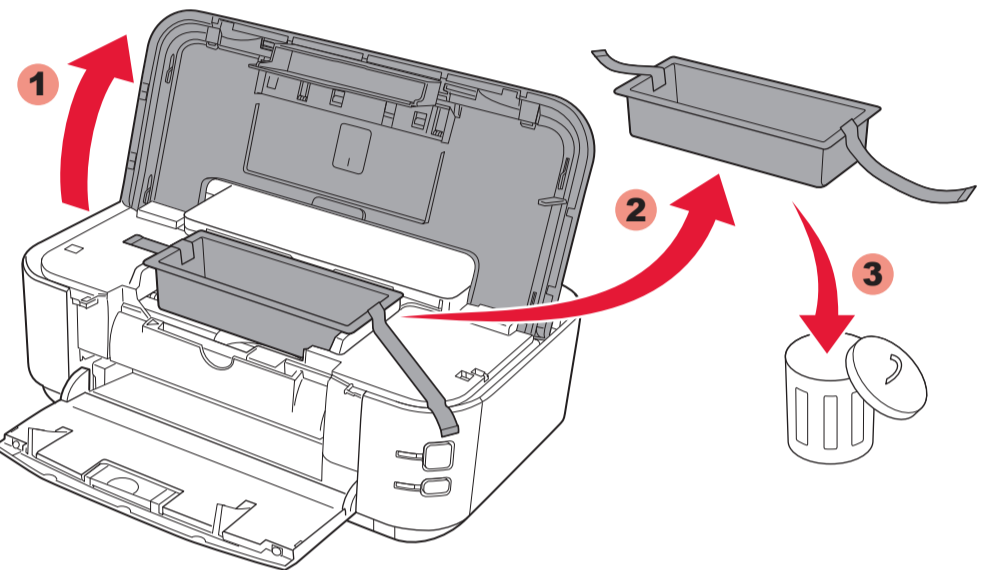
1 Open the Paper Output Tray.

1 Ouvrez le bac de sortie papier.

1 Öffnen Sie das Papierausgabefach (Paper Output Tray).

1 Open de papieruitvoerlade (Paper Output Tray).

2



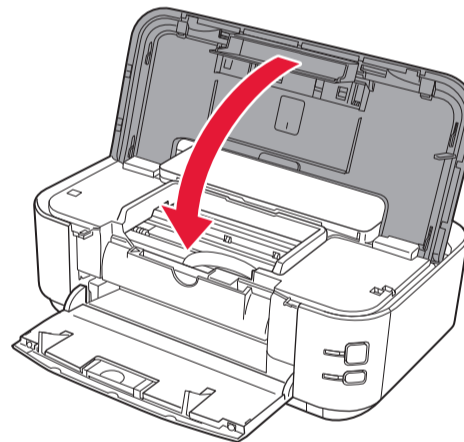
2 Lift the Top Cover, then remove the orange tape and protective material.

2 Soulevez le capot supérieur, puis retirez la bande orange et le matériau protecteur.

2 Öffnen Sie die obere Abdeckung (Top Cover), und entfernen Sie dann das orangefarbene Klebeband (orange tape) und das Schutzmaterial (protective material).

2 Open de bovenklep (Top Cover), en verwijder de oranje tape (orange tape) en het beschermende materiaal (protective material).

3



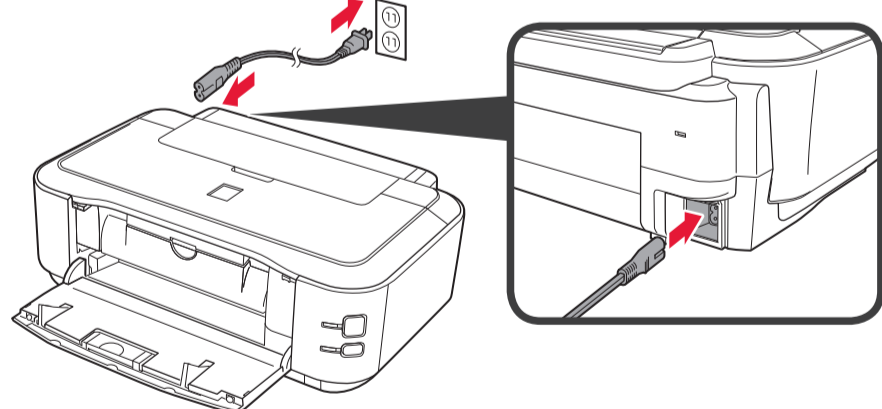
3 Close the Top Cover.

3 Fermez le capot supérieur.

3 Schließen Sie die obere Abdeckung (Top Cover).

3 Sluit de bovenklep (Top Cover).

4



4 Connect the power cord.

Do not connect the USB cable yet.

4 Branchez le cordon d'alimentation.

Ne branchez pas encore le câble USB.

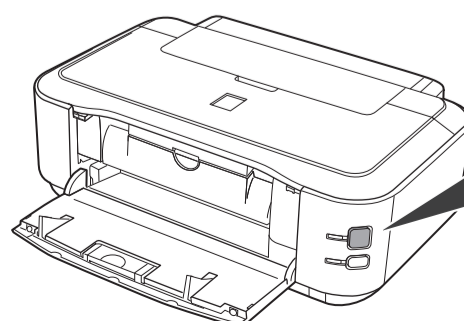
4 Schließen Sie das Netzkabel an.

Schließen Sie das USB-Kabel noch nicht an.

4 Sluit het netsnoer aan.

Sluit de USB-kabel nog niet aan.

5



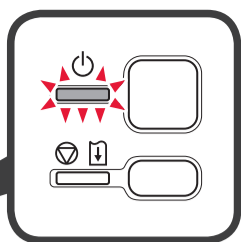
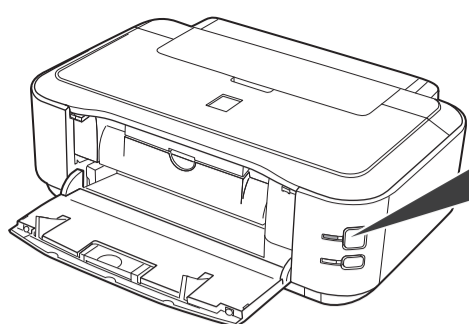
5 Press the ON button.

5 Appuyez sur le bouton MARCHÉ (ON).

5 Drücken Sie die Taste EIN (ON).

5 Druk op de knop AAN (ON).

6



- 6 Check that the **POWER** lamp lights green.  
 6 Vérifiez que le voyant **ALIMENTATION (POWER)** est allumé en vert.  
 6 Überprüfen Sie, ob die **POWER**-Anzeige grün leuchtet.  
 6 Controleer of het **AAN/UIT (POWER)**-lampje groen brandt.

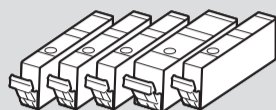
If the **Alarm** lamp flashes orange, press the **ON** button to turn **OFF** the printer, then redo from step 2.

Si le témoin d'**alarme (Alarm)** clignote en orange, appuyez sur le bouton **MARCHE (ON)** de l'imprimante pour mettre cette dernière hors tension, puis reprenez à partir de l'étape 2.

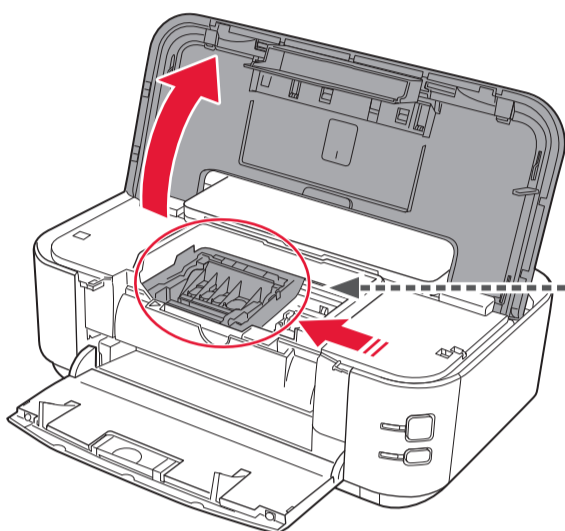
Wenn die **Alarm**-Anzeige orange blinkt, drücken Sie die Taste **EIN (ON)**, um den Drucker auszuschalten, und wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 2.

Als het **Alarm**-lampje oranje knippert, drukt u op de knop **AAN (ON)** om de printer **UIT** te zetten en herhaalt u de bewerking vanaf stap 2.

2



1



This is where the ink tanks are to be installed.

⊘ Do not touch it until it stops.

C'est ici que les cartouches d'encre doivent être installées.

⊘ Évitez tout contact tant que les cartouches ne sont pas correctement installées.

Hier werden die Tintenpatronen (ink tanks) eingesetzt.

⊘ Erst nach Abschluss des Vorgangs berühren.

Hier worden de inktanks (ink tanks) geïnstalleerd.

⊘ Niet aanraken voordat de bewerking is gestopt.

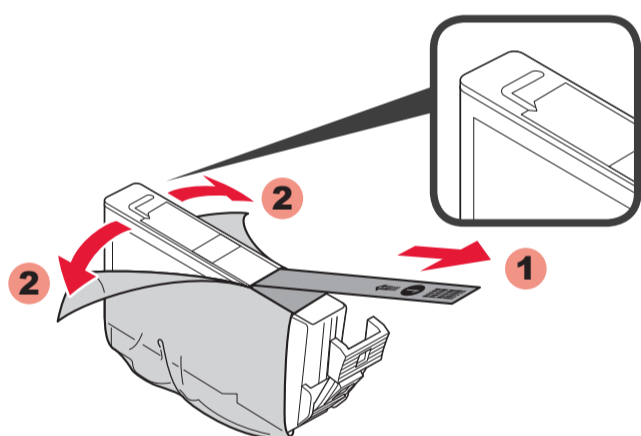
1 Open the Top Cover.

1 Ouvrez le capot supérieur.

1 Öffnen Sie die obere Abdeckung (Top Cover).

1 Open de bovenklep (Top Cover).

2



2 Remove the protective wrap.

Remove the orange tape completely.

2 Retirez l'emballage de protection.

Retirez complètement la bande orange.

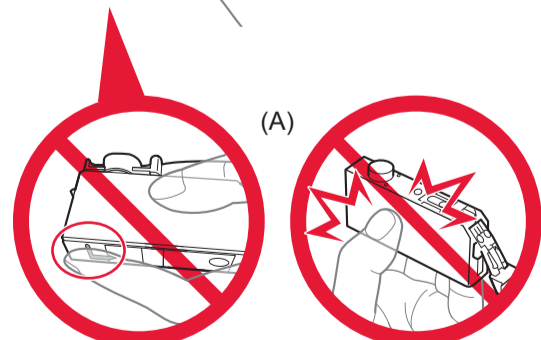
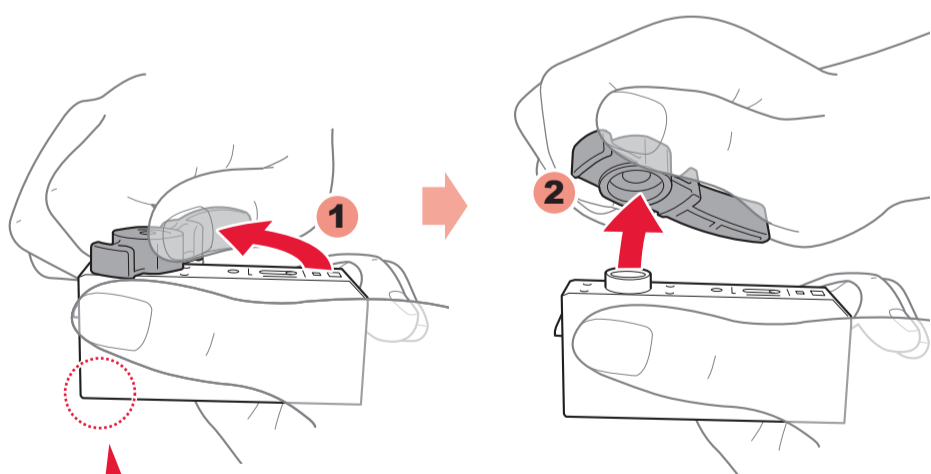
2 Entfernen Sie die Schutzhülle.

Ziehen Sie das orangefarbene Klebeband (orange tape) vollständig ab.

2 Verwijder de beschermende verpakking.

Verwijder de oranje tape (orange tape) volledig.

3



3 Twist and remove the orange cap.

⊘ (A) Do not press the sides when the L-shaped groove is blocked.  
 ⊘ (B) Do not touch!

3 Faites pivoter la capsule orange et retirez-la.

⊘ (A) N'appuyez pas sur les côtés lorsque la rainure en forme de L est bloquée.  
 ⊘ (B) À ne pas toucher !

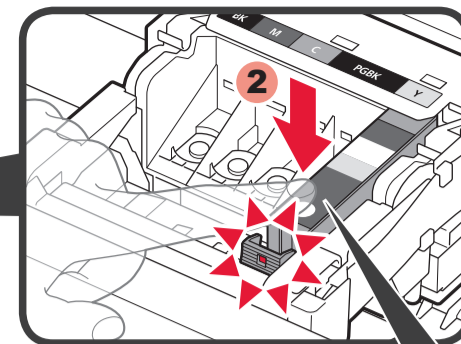
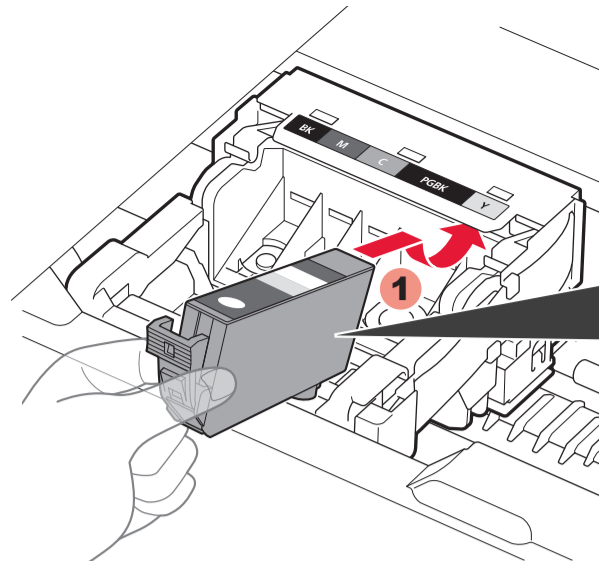
3 Drehen und entfernen Sie die orangefarbene Kappe.

⊘ (A) Üben Sie keinen Druck auf die Seiten aus, wenn die L-förmige Öffnung blockiert ist.  
 ⊘ (B) Nicht berühren!

3 Draai het oranje kapje open en verwijder dit.

⊘ (A) Druk niet op de zijanten wanneer de L-vormige gleuf is geblokkeerd.  
 ⊘ (B) Niet aanraken!

4



PUSH

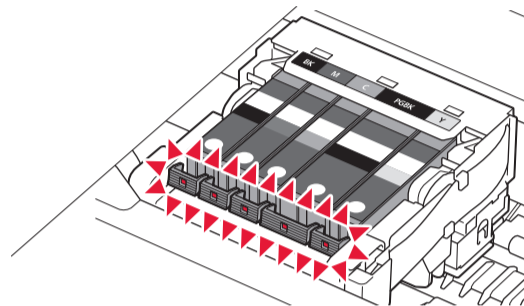
4 Insert and push down the ink tank into the matching color slot.  
 Check that the ink lamp is lit, then install the next ink tank.

4 Insérez et enfoncez la cartouche d'encre dans l'emplacement de couleur correspondante.  
 Vérifiez que le voyant d'encre est allumé, puis installez la cartouche d'encre suivante.

4 Setzen Sie die Tintenpatrone (ink tank) in den Schacht für die entsprechende Farbe ein, und drücken Sie sie nach unten.  
 Vergewissern Sie sich, dass die Anzeige für Tintenbehälter (ink lamp) leuchtet. Setzen Sie dann die nächste Tintenpatrone (ink tank) ein.

4 Plaats de inktank (ink tank) en druk deze omlaag in de sleuf met dezelfde kleur.  
 Controleer of het inktlampje (ink lamp) brandt en plaats vervolgens de volgende inktank (ink tank).

5



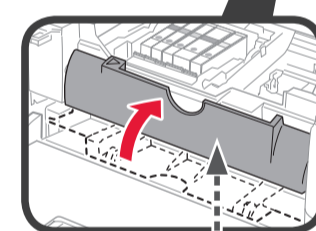
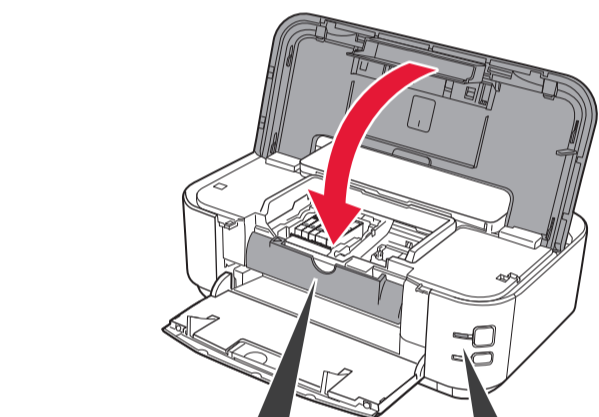
5 Check that all lamps are lit.

5 Vérifiez que tous les voyants sont allumés.

5 Stellen Sie sicher, dass alle Anzeigen leuchten.

5 Controleer of alle lampjes branden.

6



Inner Cover  
 Panneau interne  
 Innenabdeckung (Inner Cover)  
 Binnenklep (Inner Cover)

6 Check that the Inner Cover is closed, then close the Top Cover.  
 Wait for about 4 minutes until the **POWER** lamp flashes and stays lit green, then proceed.

If the **Alarm** lamp flashes orange, check that the ink tank is installed correctly.

6 Vérifiez que le panneau interne est fermé, puis fermez le capot supérieur.  
 Patientez environ 4 minutes jusqu'à ce que le voyant **ALIMENTATION (POWER)** clignote et reste allumé en vert, puis passez à l'étape suivante.

Si le témoin d'**alarme (Alarm)** clignote en orange, vérifiez que la cartouche d'encre est correctement installée.

6 Vergewissern Sie sich, dass die Innenabdeckung (Inner Cover) geschlossen ist, und schließen Sie dann die obere Abdeckung (Top Cover).  
 Warten Sie etwa 4 Minuten, bis die **POWER**-Anzeige zunächst blinkt und dann grün leuchtet, bevor Sie fortfahren.

Wenn die **Alarm**-Anzeige orange blinkt, überprüfen Sie, ob die Tintenpatrone (ink tank) ordnungsgemäß eingesetzt ist.

6 Controleer of de binnenklep (Inner Cover) is gesloten en sluit vervolgens de bovenklep (Top Cover).  
 Wacht ongeveer 4 minuten totdat het **POWER**-Anzeige lampje eerst blinkt en groen blijft branden, en ga verder.

Als het **Alarm**-lampje oranje knippert, controleert u of de inktank (ink tank) op de juiste manier is geïnstalleerd.

Replacing the Ink Tanks

Remplacement des cartouches d'encre

Austauschen der Tintenpatronen (Ink Tanks)

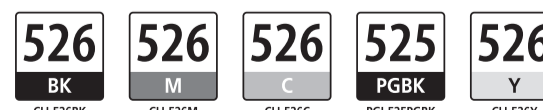
De inktanks (Ink Tanks) vervangen

The following ink tanks are compatible with this printer.

Les cartouches d'encre suivantes sont compatibles avec cette imprimante.

Die folgenden Tintenpatronen (ink tanks) sind mit diesem Drucker kompatibel.

De volgende inktanks (ink tanks) zijn compatibel met deze printer.



BK: CLI-526BK

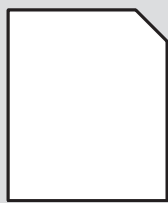
M: CLI-526M

C: CLI-526C

Y: CLI-526Y

M: CLI-526M

PGBK: PGI-525PGBK



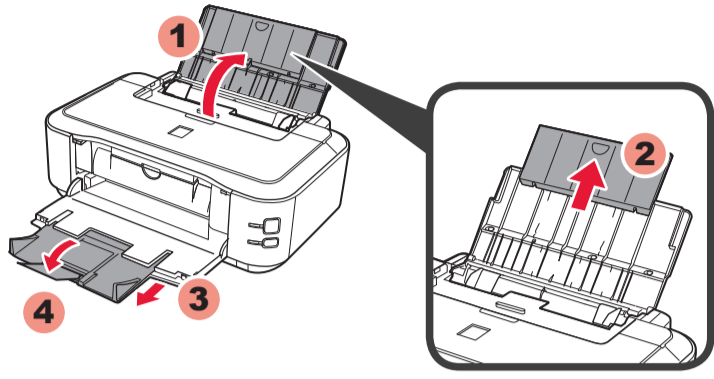
Perform the Print Head Alignment.

Effectuez l'Alignement tête d'impression.

Führen Sie die Druckkopfausrichtung (Print Head Alignment) durch.

Voer Uitlijning printkop (Print Head Alignment) uit.

1



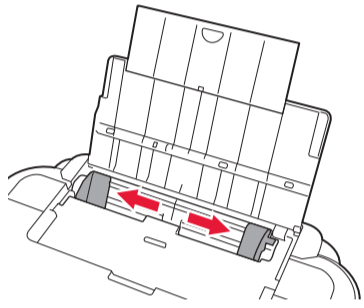
1 Open and extend the Paper Support.  
Draw out and open the Output Tray Extension.

1 Ouvrez et déployez le support papier.  
Retirez et ouvrez l'extension du bac de sortie papier.

1 Öffnen Sie die Papierstütze (Paper Support), und ziehen Sie deren Verlängerung heraus.  
Ziehen Sie die Verlängerung des Ausgabefachs (Output Tray Extension) heraus, und öffnen Sie sie.

1 Open de papiersteun (Paper Support) en klap deze uit.  
Trek het verlengstuk van uitvoerlade (Output Tray Extension) uit en open dit.

2



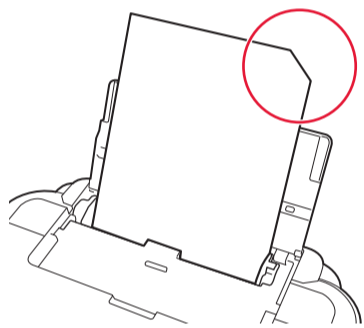
2 Slide the Paper Guide to both ends.

2 Faites glisser le guide papier vers les deux extrémités.

2 Schieben Sie die Papierführung (Paper Guide) jeweils ganz nach außen.

2 Schuif de papiergeleider (Paper Guide) naar beide uiteinden.

3



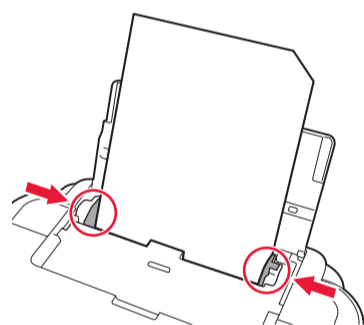
3 Load the supplied MP-101 paper in the Rear Tray.

3 Chargez le papier MP-101 fourni avec l'imprimante dans le réceptacle arrière.

3 Legen Sie das mitgelieferte Papier MP-101 in das hintere Fach (Rear Tray) ein.

3 Plaats het bijgeleverde MP-101-papier in de achterste lade (Rear Tray).

4



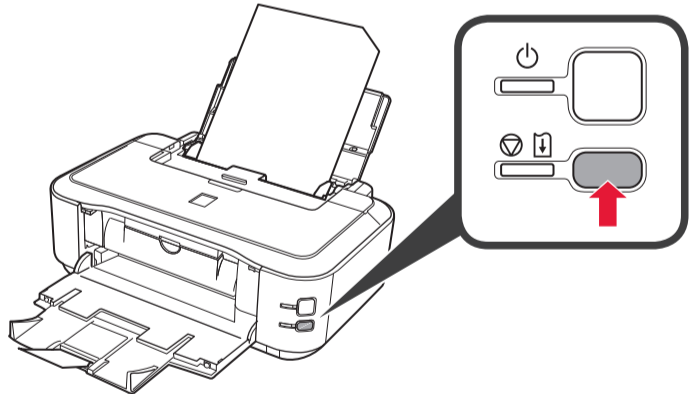
4 Adjust the Paper Guide to fit the paper width.

4 Réglez le guide papier en fonction de la largeur du papier.

4 Passen Sie die Papierführung (Paper Guide) an die Breite des Papiers an.

4 Pas de papiergeleider (Paper Guide) aan de breedte van het papier aan.

5



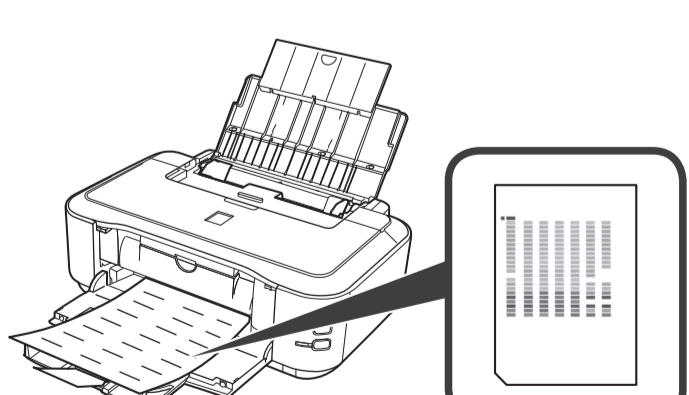
5 Press the **RESUME/CANCEL** button.

5 Appuyez sur le bouton **REPRENDRE/ANNULER (RESUME/CANCEL)**.

5 Drücken Sie die Taste **FORTSETZEN/ABBRECHEN (RESUME/CANCEL)**.

5 Druk op de knop **HERVATTEN/ANNULEREN (RESUME/CANCEL)**.

6



6 In about 5 to 6 minutes, the blue-black pattern is printed. Print Head Alignment is complete.

6 Au bout de 5 à 6 minutes, le motif noir et bleu est imprimé. L'Alignement tête d'impression est terminé.

6 Der Druck des Musters in den Farben Schwarz und Blau dauert ca. 5 bis 6 Minuten. Die Druckkopfausrichtung (Print Head Alignment) ist abgeschlossen.

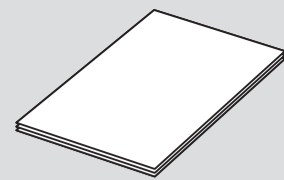
6 Na ongeveer 5 tot 6 minuten wordt het blauw-zwarte raster afgedrukt. Uitlijning printkop (Print Head Alignment) is voltooid.

If the **Alarm** lamp flashes orange, press the **RESUME/CANCEL** button, then proceed to Chapter 4. After installation is complete, refer to the **On-screen Manual** to redo Print Head Alignment.

Si le témoin d'alarme (**Alarm**) clignote en orange, appuyez sur le bouton **REPRENDRE/ANNULER (RESUME/CANCEL)**, puis passez au chapitre 4. Lorsque l'installation est terminée, reportez-vous au **Manuel en ligne** pour effectuer à nouveau l'Alignement tête d'impression.

Wenn die **Alarm**-Anzeige orange knippt, drücken Sie die Taste **FORTSETZEN/ABBRECHEN (RESUME/CANCEL)**, und fahren Sie mit Kapitel 4 fort. Lesen Sie nach dem Abschluss der Installation die Anweisungen im **Online-Handbuch**, um die Druckkopfausrichtung (Print Head Alignment) erneut durchzuführen.

Als het **Alarm**-lampje oranje knippert, drukt u op de knop **HERVATTEN/ANNULEREN (RESUME/CANCEL)** en gaat u verder met hoofdstuk 4. Nadat de installatie is voltooid, raadpleegt u de **Online handleiding** om Uitlijning printkop (Print Head Alignment) opnieuw uit te voeren.



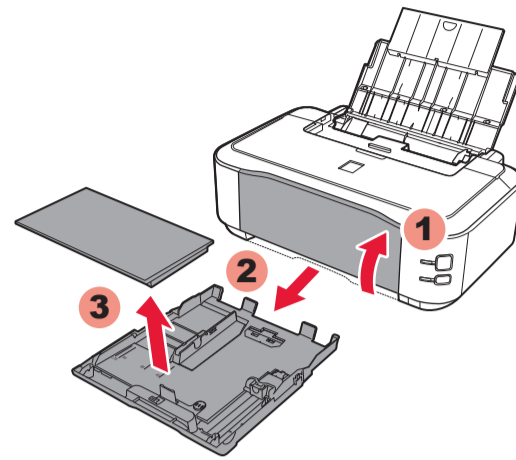
Setting Plain Paper

Configuration du papier ordinaire

Einlegen von Normalpapier

Gewoon papier plaatsen

1



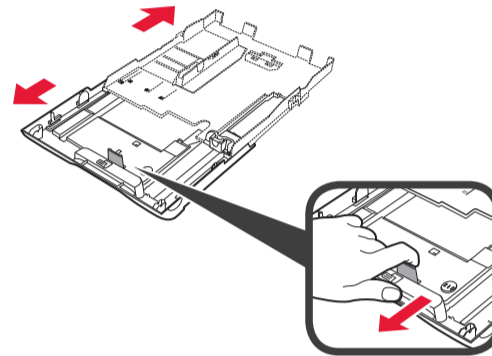
1 Close the Output Tray Extension and the Paper Output Tray, then pull out the Cassette and remove its cover.

1 Fermez l'extension du bac de sortie papier et le bac de sortie papier, retirez la cassette et enlevez son couvercle.

1 Schließen Sie die Verlängerung des Ausgabefachs (Output Tray Extension) und das Papierausgabefach (Paper Output Tray). Ziehen Sie dann die Kassette (Cassette) heraus, und entfernen Sie die Abdeckung.

1 Sluit het verlengstuk van uitvoerlade (Output Tray Extension) en de papieruitvoerlade (Paper Output Tray), haal de cassette (Cassette) eruit en verwijder de klep.

2



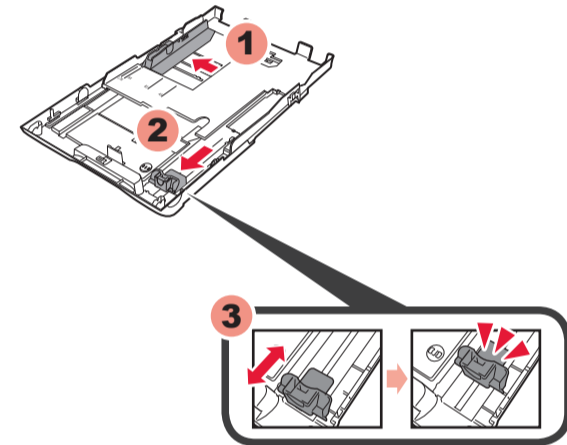
2 Pull the lever in the direction of the arrow and extend the Cassette.

2 Tirez sur le levier dans le sens de la flèche, puis déployez la cassette.

2 Ziehen Sie den Hebel in Pfeilrichtung, und ziehen Sie die Kassette (Cassette) aus.

2 Trek de hendel in de richting van de pijl en klap de cassette (Cassette) open.

3



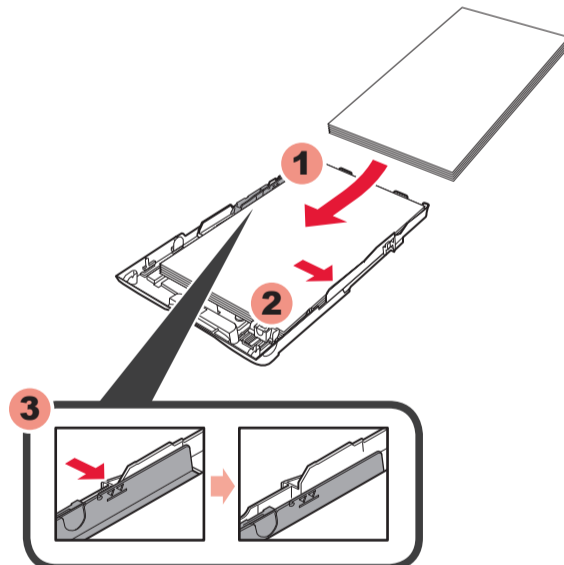
3 Slide the Paper Guide to the sides, then adjust the front guide to the paper size.

3 Faites glisser le guide papier vers les côtés, puis réglez le guide avant en fonction du format du papier.

3 Schieben Sie die Papierführung (Paper Guide) jeweils nach außen, und richten Sie die vordere Papierführung dann am Papierformat aus.

3 Verschuif de voorste papiergeleider (Paper Guide) naar de zijkanen en pas vervolgens de voorste geleider aan het papierformaat aan.

4



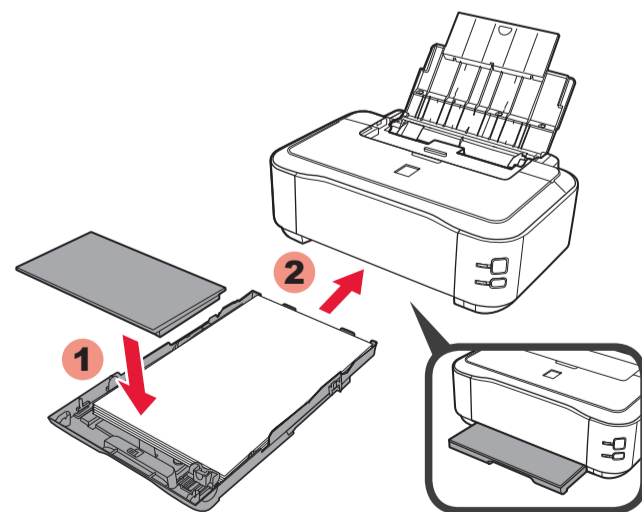
4 Place paper on the right side and adjust the left guide to fit the paper size used.

4 Placez le papier sur le côté droit, puis réglez le guide gauche en fonction du format de papier utilisé.

4 Legen Sie Papier auf der rechten Seite ein, und richten Sie die linke Papierführung dann am eingelegten Papierformat aus.

4 Plaats het papier aan de rechterkant en pas de linkergeleider aan het formaat van het gebruikte papier aan.

5



5 Attach the Cassette Cover.  
Slide the Cassette back in until it clicks into place.

For information about paper, refer to the **On-screen Manual** which will be installed later.

5 Remettez le couvercle de la cassette en place.

Faites glisser la cassette pour la remettre en place, jusqu'à entendre un dé clic.

Pour plus d'informations sur le papier, reportez-vous au **Manuel en ligne**, qui sera installé ultérieurement.

5 Bringen Sie die Kassettenabdeckung (Cassette Cover) an.

Schieben Sie die Kassette (Cassette) wieder in den Drucker zurück, bis sie hörbar einrastet.

Weitere Informationen zum Papier finden Sie im **Online-Handbuch**, das zu einem späteren Zeitpunkt installiert wird.

5 Bevestig de cassetteklep (Cassette Cover).

Schuif de cassette (Cassette) terug naar binnen totdat deze op zijn plaats klikt.

Raadpleeg de **Online handleiding**, die later wordt geïnstalleerd, voor informatie over papier.

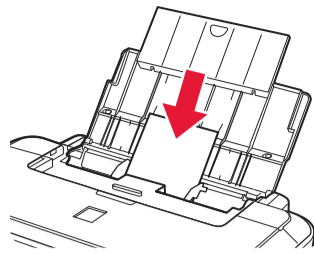
## Loading Photo Paper

## Chargement de papier photo

## Einlegen von Fotopapier

## Fotopapier plaatsen

Load photo paper in the **Rear Tray only**. When using photo paper, printer settings for media type and size should be adjusted. For details, refer to the **On-screen Manual** which will be installed later.



Utilisez **uniquement** le **réceptacle arrière** pour le chargement du papier photo. Lorsque vous utilisez ce type de papier, il vous faut modifier les paramètres de l'imprimante relatifs au type et au format de support. Pour plus d'informations, reportez-vous au **Manuel en ligne**, qui sera installé ultérieurement.

Legen Sie Fotopapier **nur** in das **hintere Fach (Rear Tray)** ein. Passen Sie die Druckereinstellungen für Medientyp und Format bei der Verwendung von Fotopapier an. Weitere Informationen finden Sie im **Online-Handbuch**, das zu einem späteren Zeitpunkt installiert wird.

Plaats fotopapier **alleen** in de **achterste lade (Rear Tray)**. Wanneer u fotopapier gebruikt, moet u de printerinstellingen voor het mediumtype en -formaat aanpassen. Raadpleeg de **Online handleiding**, die later wordt geïnstalleerd, voor details.

# 5



### Do not connect the USB cable yet.

You will be prompted to connect it during the installation using the **Setup CD-ROM**.

### Ne branchez pas encore le câble USB.

Il vous sera demandé de le brancher plus tard au cours de l'installation réalisée à l'aide du **CD-ROM d'installation**.

### Schließen Sie das USB-Kabel noch nicht an.

Sie werden während der Installation mithilfe der **Installations-CD-ROM (Setup CD-ROM)** zum Anschließen des Kabels angewiesen.

### Sluit de USB-kabel nog niet aan.

U wordt gevraagd de kabel aan te sluiten tijdens de installatie met de **installatie-cd-rom (Setup CD-ROM)**.

- Quit all applications before installation.
- Log on using an administrator account.
- Internet connection may be required during the installation. Connection fees apply.

Screens are based on Windows 7 operating system Home Premium and Mac OS X v.10.6.x. Actual screens may differ depending on the OS version.

- Quittez toutes les applications avant l'installation.
- Connectez-vous en utilisant un compte administrateur.
- Une connexion Internet peut s'avérer nécessaire lors de l'installation. Des frais de connexion sont facturés.

Les captures d'écran ont été prises sous Windows 7 operating system Home Premium et Mac OS X v.10.6.x. Les écrans rencontrés peuvent varier en fonction du système d'exploitation utilisé.

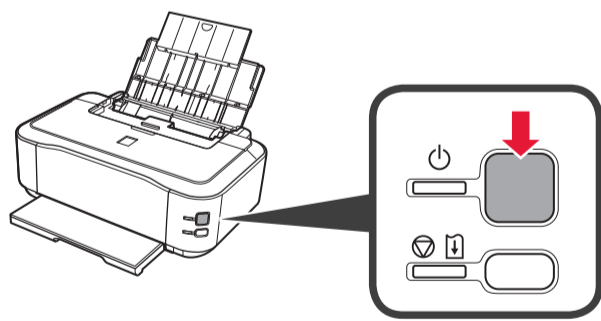
- Schließen Sie vor der Installation alle Anwendungen.
- Melden Sie sich über ein Administratorkonto an.
- Während der Installation ist möglicherweise eine Internetverbindung erforderlich. Es fallen Verbindungsgebühren an.

Die Bildschirme beziehen sich auf das Betriebssystem Windows 7 operating system Home Premium und Mac OS X v.10.6.x. Die tatsächlichen Bildschirme weichen möglicherweise je nach verwendeter Betriebssystemversion ab.

- Sluit alle toepassingen voordat u de installatie start.
- Meld u aan met een beheerdersaccount.
- Er is mogelijk een internetverbinding nodig tijdens de installatie. Voor de verbinding worden kosten in rekening gebracht.

De schermen zijn gebaseerd op Windows 7 operating system Home Premium en Mac OS X v.10.6.x. De werkelijke schermen kunnen verschillen naar gelang de versie van het besturingssysteem.

## 1



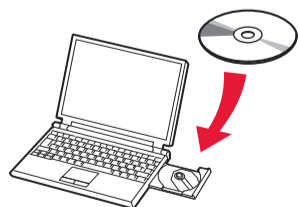
1 Press the **ON** button to turn off the printer. Operating noise stops after about 1 minute.

1 Appuyez sur le bouton **MARCHE (ON)** pour mettre l'imprimante hors tension. Le bruit de fonctionnement cesse au bout d'environ 1 minute.

1 Drücken Sie die Taste **EIN (ON)**, um den Drucker auszuschalten. Die Betriebsgeräusche dauern etwa 1 Minute lang an.

1 Druk op de knop **AAN (ON)** om de printer uit te schakelen. Het geluid stopt na ongeveer 1 minuut.

## 2



2 Insert the CD-ROM into the computer.

If the USB cable is already connected, unplug it. If a message appears on the computer, click **Cancel**.

2 Insérez le CD-ROM dans l'ordinateur.

Si le câble USB est déjà branché, débranchez-le. Si un message apparaît sur l'écran de l'ordinateur, cliquez sur **Annuler**.

2 Legen Sie die CD-ROM in den Computer ein.

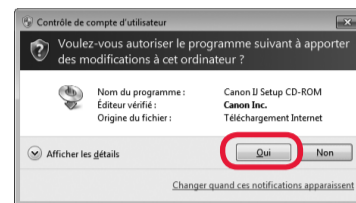
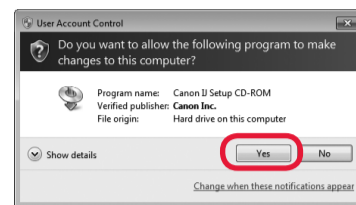
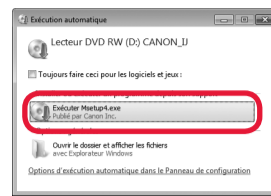
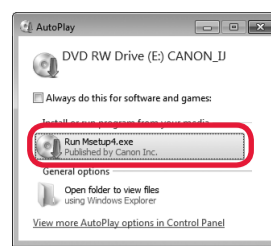
Wenn das USB-Kabel bereits angeschlossen ist, ziehen Sie es ab. Falls auf dem Computerbildschirm eine Meldung angezeigt wird, klicken Sie auf **Abbrechen (Cancel)**.

2 Plaats de installatie-cd-rom in de computer.

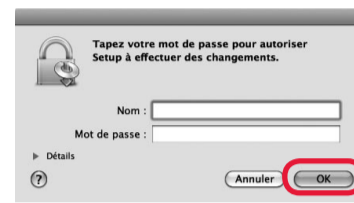
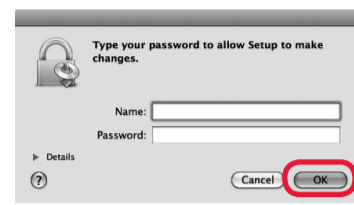
Als de USB-kabel al is aangesloten, verwijderd u deze. Klik op **Annuleren (Cancel)** wanneer er een bericht op de computer wordt weergegeven.

## 3

### Windows



### Macintosh



3 Follow the on-screen instructions to proceed. If the **Select Language** screen appears, select a language.

#### If the CD-ROM does not autorun:

##### Windows

Double-click **(My) Computer** > CD-ROM icon > **MSETUP4.EXE**.

##### Macintosh

Double-click the CD-ROM icon on the desktop.

3 Suivez les instructions à l'écran pour continuer.

Si l'écran **Sélectionner la langue** s'affiche, sélectionnez une langue.

#### Si le CD-ROM ne s'exécute pas automatiquement :

##### Windows

Double-cliquez sur **Poste de travail / Ordinateur** > icône CD-ROM > **MSETUP4.EXE**.

##### Macintosh

Double-cliquez sur l'icône CD-ROM située sur le bureau.

3 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um fortzufahren. Wenn das Fenster **Sprache wählen (Select Language)** angezeigt wird, wählen Sie eine Sprache aus.

#### Falls die CD-ROM nicht automatisch gestartet wird:

##### Windows

Doppelklicken Sie auf **Computer bzw. Arbeitsplatz ((My) Computer)** > CD-ROM-Symbol > **MSETUP4.EXE**.

##### Macintosh

Doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol auf dem Desktop.

3 Volg de instructies op het scherm om door te gaan.

Als het scherm **Taal selecteren (Select Language)** verschijnt, selecteert u een taal.

#### Als de cd-rom niet automatisch wordt afgespeeld:

##### Windows

Dubbelklik op **(Deze) Computer ((My) Computer)** > Cd-rom-pictogram > **MSETUP4.EXE**.

##### Macintosh

Dubbelklik op het bureaublad op het cd-rom-pictogram.

To complete the installation, follow the on-screen instructions on the computer.

Pour terminer l'installation, suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran de l'ordinateur.

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Computerbildschirm, um die Installation abzuschließen.

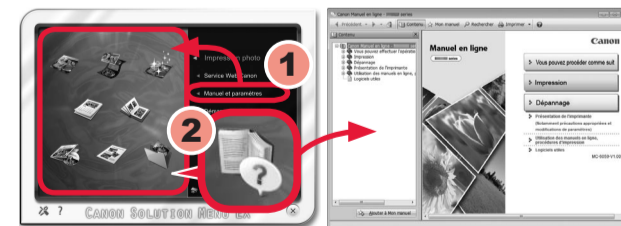
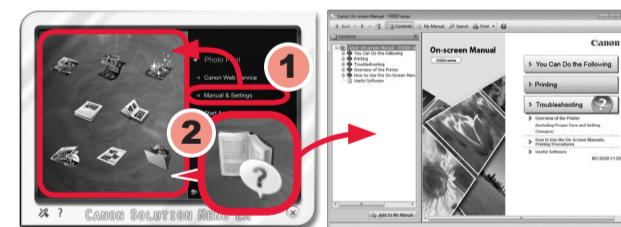
Volg de instructies op de computer om de installatie te voltooien.

## Read the On-screen Manual on the Computer

## Consultez le Manuel en ligne sur l'ordinateur

## Lesen des Online-Handbuch auf dem Computer

## Lees de online handleiding op de computer



After the installation, "Solution Menu EX" starts.

To open the **On-screen Manual**, click **Manual & Settings** > **On-screen Manual**. Refer to it for details on the functions, operations, and troubleshooting tips.

Solution Menu EX and the **On-screen Manual** need to be selected for installation.

Une fois l'installation terminée, « Solution Menu EX » démarre.

Pour ouvrir le **Manuel en ligne**, cliquez sur **Manuel et paramètres** > **Manuel en ligne**. Vous y trouverez des informations détaillées concernant les fonctions et le fonctionnement de votre imprimante, ainsi que des solutions de dépannage.

Pour effectuer l'installation, vous devez sélectionner Solution Menu EX ainsi que le **Manuel en ligne**.

Nach der Installation wird „Solution Menu EX“ gestartet.

Klicken Sie zum Öffnen des **Online-Handbuch** auf **Handb. u. Einstell. (Manual & Settings)** > **Online-Handbuch (On-screen Manual)**. Hier finden Sie Informationen zu Funktionen, Vorgehensweisen und Tipps zur Fehlersuche.

Solution Menu EX und das **Online-Handbuch** müssen zur Installation ausgewählt werden.

Na de installatie wordt "Solution Menu EX" gestart.

Als u de **Online handleiding** wilt openen, klikt u op **Handleiding/instellingen (Manual & Settings)** > **Online handleiding (On-screen Manual)**. Raadpleeg deze handleiding voor details over functies, bewerkingen en tips voor probleemoplossing.

Selecteer het Solution Menu EX en de **Online handleiding** voor de installatie.